

Росица Крыстева
Университет библиотковедения
и информационных технологий
София, Республика Болгария

ЦИФРОВОЙ АРХИВ ГОСУДАРСТВЕННОГО АГЕНТСТВА «АРХИВЫ» РЕСПУБЛИКИ БОЛГАРИЯ – НАСТОЯЩЕЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ

В настоящей статье представлены основные цели, принципы и достижения процесса оцифровки национального архивного фонда Республики Болгария, реализованные Государственным агентством „Архивы“. Участие Болгарии в Европеане представлено оцифрованными архивными материалами из фондов Государственного агентства, путем действующего европейского проекта АРЕх.

Ключевые слова: архивы, оцифровка, Государственное агентство „Архивы“ Республики Болгария

У даній статті представлені основні цілі, принципи та досягнення діяльності з оцифрування національних архівів Республіки Болгарії, реалізованих Державних агентством “Архівів“. Представлений участь Болгарії з цифровими архівними матеріалами з фондів Державного агентства в Европеані в рамках існуючого Європейського проекту АРЕх.

Ключові слова: архіви, оцифровки, Державне агентство „Архіву“ Республіки Болгарії

This article outlines the main objectives, principles and achievements of the digitalization of the national archives fund of the Republic of Bulgaria, realized by Archives State Agency. Participation of Bulgaria with digitized archival materials from the funds of the State Agency in Europeana through the European project АРЕх is also described.

Key words: Archives, digitization, Archives State Agency of the Republic of Bulgaria

Инициатива Государственного агентства „Архивы“ (ГАА) по созданию Цифрового архива, в рамках централизованной долгосрочной политики по оцифровке, начала реализовываться в 2007 году. Основные цели, которые ГАА следует путем создания цифрового архива, следующие:

- Облегчение доступа пользователей архивной информации к цифровым копиям архивных документов Национального архивного фонда через Интернет.
- Расширение круга пользователей архивной информации.
- Расширение круга и повышение качества услуг, предоставляемых Государственным агентством “Архивы”.
- Улучшение сохранности оригиналов архивных документов путем сокращения их пользования за счет использования их высококачественных цифровых копий.
- Создание новых возможностей для извлечения информации и добавления стоимости путем индексации, развитие алгоритмов поиска и т.д.
- Обеспечение возможностей для участия Государственного агентства “Архивы” в национальных и международных проектах, связанных с онлайн-доступом к архивным документам, таких, как: Archives Portal Europe, Europeana, World Digital Library и др. [1].

Среди принципов, соблюдаемых при создании Цифрового архива, следует выделить:

Гарантирование безопасности и физического состояния архивных документов на всех этапах и деятельности по их оцифровке.

Поврежденные документы или документы с угрозой их физическому состоянию обязательно восстанавливаются до их оцифровки.

Изготавливаются цифровые мастер-объекты с максимально возможным качеством, гарантирующем их использование максимальным кругом потребителей и потребительских нужд, и при минимальной необходимости повторного сканирования определенного подлежащего оцифровке источника.

Еще одним принципом, который должен соблюдаться, является достижение максимально возможной достоверности - максимального приближения к особенностям подвергающегося оцифровке источника, как уникального физического объекта. Как правило, для этого требуется более высокое разрешение, а на данном этапе применяется

оцифровка в формате JPEG с низким разрешением, для облегчения их использования. Если пользователь желает получить копию документа с более высоким разрешением и в другом формате, например TIFF, то это возможно за соответствующую плату.

Оцифровке подлежат только научно-технические обработанные документы, хранящиеся в структурных подразделениях Государственного агентства “Архивы”. Их оцифровка осуществляется после точного отбора архивных документов на основе общих принципов, критериев и приоритетов.

Цифровой архив создается путем осуществления комплекса взаимосвязанных мероприятий, к которым относится подготовка цифровых изображений и соответствующих метаданных, контроль качества, хранение и использование. Все мероприятия проводятся в соответствии с единой методической основой и институциональными стандартами, с учетом современных требований и передового опыта в области оцифровки архивных документов.

База Цифрового архива содержит в себе статические цифровые образы архивных документов (текстовых документов на бумажной основе, архитектурных чертежей, инженерно-технической документации, фотографических материалов, картографических документов, документов на пергаменте) с соответствующими метаданными. Цифровые объекты составляют в двух версиях: мастер-объекты для длительного хранения и производные объекты для использования и распространения.

Программное обеспечение для управления цифровым архивом представляет собой интегральную часть новой информационной системы национальных архивов, а метаданные для цифровых объектов являются частью базы архивных описаний системы.

В настоящий момент Цифровой архив включает в себя документы как из фондов ГАА, так и из двадцати шести региональных архивов Болгарии. По данным ежегодных отчетов Государственного агентства (до 2013 года включительно) в общем, за все 6 лет, с тех пор, как началась оцифровка архивных документов в качестве

централизованной деятельности, подготовлены с параметрами для включения в Цифровой архив 58 297 цифровых объектов (оцифрованных документов), которые содержат 366 897 файлов цифровых изображений [2].

В настоящее время, на основе оцифрованных документов, Государственное агентство „Архивы“ организывает цифровые выставки посвященные знаменательным событиям болгарской истории – провозглашение болгарской независимости; Национальный праздник Болгарии – Третий март (выставка включает в себя материалы, относящиеся к Русско-турецкой освободительной войне 1877 – 1878 г.); Первая болгарская сельскохозяйственная – промышленная выставка в Пловдиве 1892 года и т.д.

Путем оцифровки архивных документов из своих фондов, Государственное агентство „Архивы“ принимает участие и в европейских инициативах Европеана и АРЕх.

Болгарское Государственное агентство “Архивы” участвует в разработке европейского архивного портала еще с начала предыдущего проекта – АРEnet. С запуском АРЕх, оно приобретает статус стороны – поставщика архивного содержания портала. По контракту, в течение трех лет действия проекта, агентство должно обеспечить следующее содержание: 2000 изображений, которые считаются шедеврами ранней национальной истории (конец 19-го века) и историю коммунистической партии (1944 – 1989); 65 153 архивных описаний; 34 описаний учреждений.

Архивные документы оцифровываются и в некоторых болгарских библиотеках. В основном – в Национальной библиотеке имени Святых Кирилла и Мефодия (НБКМ), так как исторически сложилась традиция, что большая часть документов периода до Освобождения (Средневековье и Возрождение), хранится в архивных и рукописных отделах НБКМ. На данный момент оцифрованы более 3 400 архивных единиц/ около 6500 файлов из числа сохраняемого в НБКМ Болгарского исторического архива (документы, фотографии, переписка).

В заключение: “Наша главная задача - защита документального наследия Болгарии в его аутентичной форме. Мы не можем себе позволить, как нация и государство, подвергать опасности его существование” [3]. Создание больших объемов цифрового содержания будет способствовать более адекватному, современному способу распространения, популяризации и доступа к объектам письменного движимого культурного наследия.

Литература

1. Государственное агентство „Архивы“. Концепция построения Цифрового архива Государственного агентства „Архивы“. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.archives.government.bg/> (дата обращения 28.02.2015).
2. Государственное агентство „Архивы“. Отчет о деятельности ГАА в 2013 году. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.archives.government.bg/> (дата обращения 03.03.2015).
3. Комитски, Ив. Сохраняем наследие нации /Ив. Комитски // Аз буки. - 2014 - №41. - С.6-8.

Наталя Філіппова

**Національна академія керівних кадрів культури і мистецтв,
Київ, Україна**

УПРАВЛІННЯ ДОКУМЕНТАЦІЄЮ МЕДИЧНОЇ ГАЛУЗІ УКРАЇНИ

Автором обґрунтована перспективність подальшого вивчення проблеми вдосконалення організації системи управління документацією медичної галузі в умовах формування інформаційного суспільства.

Ключові слова: управління документацією, медична галузь, інноваційні технології.

Автором обоснована перспективность дальнейшего изучения проблемы совершенствования организации системы управления документацией медицинской отрасли в условиях формирования информационного общества.